

Subtitling Immersive Journalism Experiences

Nico Patz (DW)
19 April 2023



MediaVerse

A universe of media assets
and co-creation opportunities

Overview

- Issues about Subtitling in 360°/
Immersive Experiences
- MediaVerse: Asset Management
- How it supports Subtitling
- FADER Stories with Subtitles

Subtitling Immersive Experiences

Image: stable diffusion



360° Video

<https://www.imacproject.eu/approach/subtitles/>

← Nicht in die Kamera gucken
und bitte!



Challenges

- In 360° Video the speaker(s) may be behind you
- „Attaching“ the subtitles to the speaker may be desirable but has proved difficult
- MediaVerse has adopted a simplified solution...

MediaVerse

- European project
- Decentralised Media Asset Management
- 3 Use Cases
- Interactive and immersive experiences
- <https://mediaverse-project.eu/>

**A universe of
media assets and
co-creation
opportunities
at your fingertips**

 mediaverse-project.eu

 [@mediaverse_eu](https://twitter.com/mediaverse_eu)



MediaVerse

A universe of media assets
and co-creation opportunities

MediaVerse aims to enable all sorts of content creators to create and share their media while keeping control of their intellectual property rights.





Content Search

- Decentralised Network
- Wiki Commons



Content Analysis

- Indexing
- Filtering
- Content Moderation



Media Co-Creation

- Immersive
- **Accessible**



Copyrights Management

- Licence Advisor
- Smart Legal Contracts
- Monetisation



Multimedia Experience

- Immersive
- **Accessible**



Content Creators

- traditional publishers
- freelance creators
- artists
- anyone who wants to share their ideas





Three Use Cases

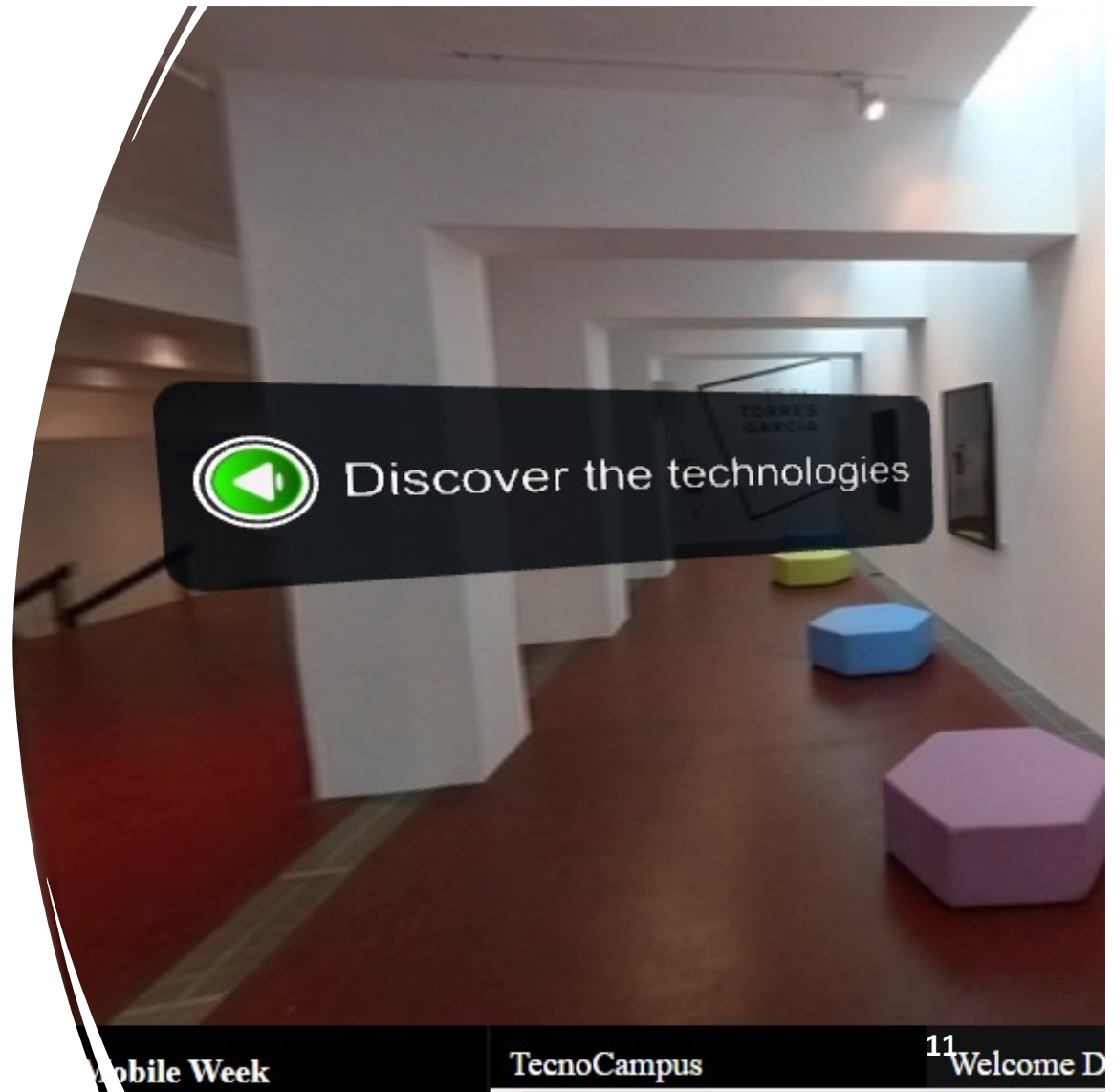
- MediaVerse has been demonstrating its potential in three major use cases that focus on:
 - citizen journalism
 - co-creation of immersive and inclusive media
 - artistic experiments



<https://www.youtube.com/@mediaverseproject1231>



- Interactive 360° Videos
- Web-based Authoring Tool
- <https://app.getfader.com/>





FADER

- Connected with MediaVerse platform
 - Single-sign-on to FADER with MV Login
 - Content shared for Co-Creation is automatically imported to FADER
- Easy to use – Templates coming up
- Use Case examples at <https://mediaverse-project.eu/category/use-case/>



MediaVerse Co-Creation Workflow

- Contributors upload content to MediaVerse project
- MediaVerse automatically subtitles videos (RACU)
- FADER imports project data and files
- FADER displays SRT in 2D and 360° videos

ta

Embedded Video



Perquè és una aula que té molta llum, està al costat de la terrassa
petita, i això ens permet en algun moment poder fer activitats a
fora a l'exterior.

360° Video

Welcome to the MediaVerse



https://www.youtube.com/watch?v=PHy3hGbnJnY&list=PLtl-RAAg_lazR2GenHnbejJRptgXKpjtB&index=9



Want to know more?



- <https://mediaverse-project.eu/>



- https://twitter.com/mediaverse_eu



- <https://www.youtube.com/@mediaverseproject1231>



- <https://github.com/MediaVerse-Project/mediaverse-node>



QUESTIONS?

Nico Patz, DW



Consortium Partners



CERTH
CENTRE FOR
RESEARCH & TECHNOLOGY
HELLAS



ATHENS TECHNOLOGY CENTER

Atos



UAB
Universitat Autònoma
de Barcelona

SWISS TXT



TIMELEX

artshare

<https://mediaverse-project.eu/>

MediaVerse: A universe of media assets and
co-creation opportunities at your fingertips

Co-financed by the EC
under Grant agreement
ID: 957252

